## **PORTUGUÊS**

## SUPLEMENTO AUTORRÁDIO



### COPYRIGHT BY FCA FIAT CHRYSLER AUTOMÓVEIS BRASIL LTDA. - PRINTED IN BRAZIL

Os dados contidos nesta publicação são fornecidos a título indicativo e poderão ficar desatualizados em consequência das modificações feitas pelo fabricante, a qualquer momento, por razões de natureza técnica, ou comercial, porém sem prejudicar as características básicas do produto.

Impresso 60355412 - V/2015



60355412-Capa autorrádio.indd 1



Apresentação3	- Desligar o autorrádio11
Recomendações 3	- Seleção das funções de rádio12
Segurança na estrada3	- Seleção das funções de CD12
Condições de recepção3	- Função de memória da fonte de áudio12
Manutenção4	- Regulagem do volume12
- CD4	- Função Mute/Pausa (áudio mudo)12
Características técnicas5	Botão para regulagem de áudio12
Autorrádio - descrição dos botões e suas funções 6	- Regulagem de tons (graves/agudos)13
Comandos no volante (se previsto)8	- Regulagem do balanço13
Generalidades10	- Regulagem do Fader13
Modo rádio10	Função Loudness14
- Controle de áudio do rádio no - volante10	- Funções PRESET/USER*/CLASSIC/ROCK/JAZZ (ativação/desativação do equalizador)14
- Modo rádio10	<ul> <li>Função USER EQ SETTINGS (definições do equalizador apenas se a definição USER tiver</li> </ul>
Modo CD e CD MP310	sido selecionada)14
- Funcionamento do CD Player11	Rádio (Tuner)
Funções principais11	Introdução15
Autorrádio11	Seleção da banda de frequências
- Ligar o autorrádio11	Teclas de pré-seleção15





Ţ	サ

Memorização da última estação ouvida16	Avanço rápido/retrocesso rápido de faixas 21
Sintonização automática16	Função pausa21
Sintonização manual16	Modo MP321
Função Autostore (memorização automática de estações) 16	- Indicações no display - Visualização de informações ID3-TAG22
Recepção de alarme de emergência17	- Seleção da pasta seguinte/anterior22
Função EON (Enhanced Other Network)	IPod / USB / Media Player de controle (se equipados)
Menu	Proteção antirroubo22
- Funções da tecla MENU 17	- Introdução do código secreto23
Função "Speed Volume"18	- Code Card (do autorrádio)23
Função "On Volume Limit"	Diagnóstico de inconvenientes24
Função "Rádio Off"	Informações gerais24
(modo para ligar e desligar o rádio)18	- Volume de som baixo24
Função System Reset19	- Fonte não selecionável24
Função Speech Volume19	Leitor de CD24
Leitor de CD MP320	- O CD não é reproduzido24
Seleção do leitor de CD MP320	- Não é possível introduzir o CD24
Introduzir/ejetar um CD20	Leitura do arquivo MP324
Eventuais mensagens de erro	- Saltos de faixas durante a leitura de arquivos mp324





## **APRESENTAÇÃO**

O autorrádio, equipado com leitor de CD e MP3, foi projetado segundo as características específicas do veículo, com um design que se integra ao estilo do painel de instrumentos.

O autorrádio é instalado em posição ergonômica para o condutor e o passageiro, e o gráfico presente no painel frontal permite uma rápida identificação dos comandos que facilitam o seu uso.

São descritas a seguir, as instruções de uso que aconselhamos ler atentamente.

ADVERTÊNCIA: muitos dos recursos mencionados na presente publicação dependem, para o seu funcionamento, de tecnologia empregada por emissoras de rádio e outras estações de base, podendo não estar ativos em determinados períodos e/ ou localidades.

ADVERTÊNCIA: este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistema operando em caráter primário.

ADVERTÊNCIA: a exposição do sistema auditivo a potência superior a 85 decibéis pode, eventualmente, causar danos à saúde.

60355412 - Autorrádio 500

## **RECOMENDACÕES**



O painel frontal do autorrádio contém peças destacáveis. Manter o autorrádio fora do alcance das criancas e não deixá-las sem vigilância no interior do veículo, para evitar o risco de ingestão e consequente sufocamento.

### **SEGURANCA NA ESTRADA**

É aconselhável experimentar as diversas funções do autorrádio (por exemplo, memorização de estações) antes de começar a dirigir.

## CONDICÕES DE RECEPCÃO

As condições de recepção variam constantemente durante a direção. A recepção pode ser perturbada pela presença de montanhas, edifícios ou pontes, particularmente quando se está longe do transmissor da estação sintonizada.

3

26/05/14 17:26



NOTA: durante a recepção de informações de trânsito pode haver um aumento do volume em relação à reprodução normal.



Um volume muito elevado pode representar perigo para o motorista e para ou-

tros utilizadores da estrada. Assim, é conveniente regular o volume de modo que seja possível ouvir os sons do ambiente externo (por exemplo, buzinas, sirenes de ambulâncias, sirenes da polícia, etc.).

## **MANUTENÇÃO**

A estrutura de concepção do autorrádio garante um longo funcionamento sem exigir uma manutenção particular. Em caso de avaria, dirigir-se à **Rede Assistencial Fiat**.

Limpar o mecanismo apenas com um pano seco e antiestático. Os produtos detergentes e para polir podem danificar a superfície.

#### CD

Recordar que a presença de sujeira, riscos ou eventuais deformações no CD pode provocar saltos durante a reprodução e fraca qualidade de som. Para obter condições ótimas de reprodução, devem ser respeitadas as seguintes indicações:

- utilizar apenas CDs originais:



- eliminar corretamente dos CDs eventuais impressões digitais e pó com um pano suave; segurar os CDs a partir da borda externa e limpá-los do centro para o exterior;
- nunca utilizar produtos químicos (por exemplo, sprays, produtos antiestáticos ou diluentes) para limpar, uma vez que os mesmos podem danificar a superfície dos CDs;
- depois de ouvir um CD, recolocá-lo na respectiva caixa, a fim de evitar marcar ou riscar o CD e, consequentemente, provocar saltos na reprodução;
  - não expor os CDs a luz solar di-

60355412 - Autorrádio 500

reta, a altas temperaturas ou a umidade durante períodos prolongados para evitar que se empenem;

 não colar etiquetas nem escrever na superfície dos CDs com lápis ou esferográficas.

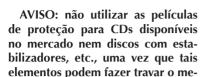
Para retirar o CD da respectiva caixa, pressionar o centro da mesma e remover o disco segurando-o com cuidado pela borda externa.

Segurar o CD sempre pela borda externa. Nunca tocar na superfície.

Para remover impressões digitais e pó do CD, utilizar um pano suave e limpar a partir do centro para o exterior.

Não utilizar CDs muito marcados, riscados, deformados, etc. A utilização de discos com esse tipo de danos provoca avarias ao leitor.

Para que a reprodução de som seja perfeita é necessário utilizar CDs originais. Não é possível garantir um funcionamento correto quando se utilizam CDs-R/RW incorretamente gravados e/ou de capacidade máxima superior a 650 MB.



canismo interno e danificar o disco.

AVISO: caso sejam utilizados CDs protegidos contra cópia, é possível que sejam necessários alguns segundos para que o sistema inicie a reprodução. Por outro lado, devido ao surgimento de métodos de proteção novos e diferentes, não é possível garantir que o leitor de CDs reproduza um disco protegido. A presenca da proteção contra cópia é frequentemente indicada em letras pequenas ou pouco legíveis na capa do CD e assinalada por indicações como "COPY CONTROL", "COPY PROTECTED", "THIS CD CANNOT BE PLAYED ON A PC/MAC" ou identificada através da utilização de símbolos, tais como:



AVISO: o leitor de CDs tem capacidade para ler a maior parte dos sistemas de compressão atualmente comercializados (por exemplo: LAME, BLADE, XING, FRAUNHO-FER): no entanto, devido à constante evolução nessa área, não é possível garantir a leitura de todos os formatos de compressão.

AVISO: caso seja introduzido um disco com várias pastas, apenas a primeira é reproduzida.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O sistema é constituído por:

- dois alto-falantes mid-woofer com potência de 40 W, um em cada porta dianteira;
- dois alto-falantes tweeter com potência de 30 W, um em cada montante dianteiro;
- dois alto-falantes full range com potência de 40 W, um em cada painel lateral traseiro;

60355412 - Autorrádio 500

- antena no teto do veículo (para versão Fiat 500 Cabrio, a antena está localizada entre as lâminas do para--brisa - lado do passageiro);
- autorrádio com leitor de CD MP3.

### Na presenca de sistema HiFi (se previsto):

- dois alto-falantes mid-woofer com potência de 60 W cada um;
- dois alto-falantes tweeter com potência de 40 W nos montantes dianteiros;
- dois alto-falantes full range de 40 W máx. cada um, um em cada painel lateral traseiro;
- um subwoofer de 60 W sob o banco dianteiro direito ou para algumas versões no porta-malas;
- um amplificador 4x30 W no painel lateral traseiro direito:
- antena no teto (para versão Fiat 500 Cabrio, a antena está localizada entre as lâminas do para-brisa - lado do passageiro);
- autorrádio com leitor de CD MP3.

5



26/05/14 17:26

## AUTORRÁDIO - DESCRIÇÃO DOS BOTÕES E SUAS FUNÇÕES

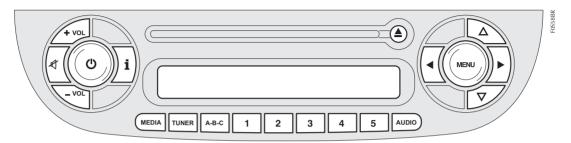


fig. 1

Tecla	Funções gerais	Modo
Ф	Ligar	Pressão breve da tecla
	Desligar	Tressao breve da tecia
TUNER	Seleção da fonte de áudio MW, FM	Pressão breve da tecla
A-B-C	Ciclos A-B-C pré-ajustado para MW, FM	Pressão breve da tecla
MEDIA	Seleção da fonte de áudio CD / AUX (porta USB) (se equipada)	Pressão breve da tecla
	Ativação/desativação do volume (Mute/Pausa)	Pressão breve da tecla
AUDIO	Ajustes de áudio: tons graves (BASS), tons agudos (TREBLE), balanço esquerda/direita (balance) balanço dianteira/traseiro (FADER), LOUDNESS, EQ PRESET	Pressão breve da tecla para selecionar a função "Uso das teclas" <b>∆</b> ∇ e <b>◄ ►</b>
<b>i</b> Tecla de informação	Música, artista, álbum, gênero, lista de reprodução pasta da informação (se disponível) em CD, Media Player e por satélite (quando disponível); Alterna informação RDS em FM	Pressão breve da tecla





Tecla	Funções gerais	Modo
MENU	Regulagem de funções avançadas	Menu de ativação: - pressão breve da tecla <b>∆</b> ou <b>∇</b> - para ajuste de valores pressione: <b>◄</b> ou <b>▶</b>
+ Vol / -Vol	Ajuste de volume	Pressão da tecla <b>+ Vol</b> : aumento do volume Pressão da tecla <b>-Vol</b> : redução do volume

Tecla	Funções do rádio	Modo
<b>◆ ▶</b> △ ▽	Busca da estação de rádio Busca automática: Busca manual:	Busca automática: pressão dos botões ou (pressão contínua para avanço rápido) Busca manual: pressão dos botões ou (pressão contínua para avanço rápido)
1 2 3 4 5	Memorizar estações Chamar estações memorizadas	Pressão contínua das teclas respectivamente para preset/memória de 1 a 5

Tecla	Funções do CD	Modo
▲	Ejetar um CD	Pressão breve da tecla
<b>∢</b> ▶	Reprodução da faixa anterior/seguinte	Pressão breve das teclas ◀ ▶
<b>∢</b> ▶	Retrocesso/avanço rápido da faixa do CD	Pressão longa das teclas ◀ ▶
Δ∇	Reprodução da pasta anterior/seguinte (para CD-MP3)	Pressão breve das teclas $\Delta$





## **COMANDOS NO VOLANTE (se previsto)**

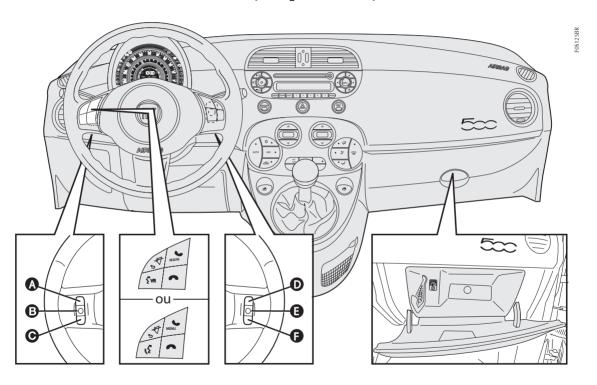


fig. 2



TECLA	FUNÇÃO GERAL	моро
*	- Ativação/desativação da pausa do media player - Ativação/desativação do áudio mute (com rádio ligado)	Pressão breve
Α	- Modo rádio: chamar estação de rádio (próxima para cima) - Modo CD: chamar faixa de CD (próxima para cima) - Navegação do menu principal	Pressão breve
	- Modo CD: avanço rápido da faixa	Pressão prolongada
В	- Modo rádio: chamar a próxima estação predefinida para os botões de memória de estação de 1 a 5	Pressão breve
c	- Modo rádio: chamar estação de rádio (próxima para baixo) - Modo CD: chamar faixa de CD (próxima para baixo) - Modo CD: retorno para o início da faixa	Pressão breve
	- Modo CD: retrocesso rápido	Pressão prolongada
D	- Aumento do volume	Pressão breve
E	- Tecla de seleção da gama de frequência de rádio (MW/FM/CD/AUX/MP3)	Pressão breve
F	- Redução de volume	Pressão breve





60355412 - Autorrádio 500



O aparelho está equipado com as seguintes funções:

#### MODO RÁDIO

Neste modo é possível:

- Sintonização PLL com bandas de frequência FM/MW;
- RDS (Radio Data System) com função TA (informações de trânsito) - TP (programas sobre o trânsito) - EON (Enhanced Other Network) -REG (programas regionais);
- AF: seleção de procura de frequências alternativas no modo RDS;
- Predefinição do alarme de emergência;
- Sintonização de estações automática/manual;
  - FM Multipath detector;
- Memorização manual de 25 estações: 15 na banda FM (5 em FMA, 5 em FMB, 5 em FMC), 10 na banda MW (5 em MWA e 5 em MWB);

- Memorização automática (função AUTOSTORE);
- Função SPEED VOLUME: regulagem automática do volume em função da velocidade do veículo;
- Seleção automática Estéreo/ Mono.

## Controle de áudio do rádio no volante

Os controles de som do veículo estão localizados na parte de trás do volante. O controle da mão direita é um interruptor com um botão no centro e controla o volume e modo de sistema de som.

Pressionar a parte superior do botão para aumentar e a parte inferior para diminuir o volume.

Pressionando o botão central, o interruptor comutará entre os vários modos disponíveis (MW / FM / CD / AUX / Media Player, etc.).

O controle da mão esquerda é diferente, dependendo do modo que você está navegando.

60355412 - Autorrádio 500

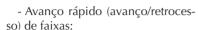
#### Modo rádio

- Pressionar a parte superior do interruptor para a próxima estação para cima e pressionar a parte inferior do botão para a próxima estação para baixo.
- O botão localizado no centro do controle irá sintonizar a próxima estação predefinida programada nos botões de memória de estação de 1 a 5 no rádio.

#### MODO CD E CD MP3

Neste modo é possível:

- Seleção direta do disco;
- Seleção da faixa (avanço/retrocesso);
- Avanço rápido (avanço/retrocesso) de faixas;
  - Função MP3-Info (ID3-TAG);
- Seleção da pasta (anterior/seguinte);
- Seleção da faixa (avanço/retrocesso);



- Função MP3 Display: visualização do nome da pasta, informações ID3-TAG, tempo decorrido desde o início da faixa, nome do arquivo;
- Leitura de CD de áudio ou dados. CDR e CD-RW.



Os CDs multimídia, além de comportarem faixas de áudio, comportam também

conjuntos de dados. A reprodução de um CD desse tipo pode originar ruídos de tal forma incomodativos que podem comprometer a segurança na estrada, além de provocar graves danos aos alto-falantes.

### Funcionamento do CD Player

Pressionar a parte superior do botão (lado esquerdo da parte de trás do volante ou comando na parte frontal do rádio) uma vez para ir para a próxima faixa no CD.

Se pressionar prolongadamente a parte inferior do botão acima de 1 (um) segundo do início da faixa, retorna para o início da faixa atual.

Se pressionar prolongadamente a parte inferior do botão até 1 (um) segundo do início da faixa, retorna para o início da faixa anterior.

Se pressionar o interruptor para cima ou para baixo duas vezes, ele interpreta o segunda faixa, três vezes, ele interpretar a terceira, etc.

## **FUNÇÕES** PRINCIPAIS

### **AUTORRÁDIO**

### Ligar o autorrádio

Para ligar o autorrádio, pressionar brevemente a tecla (b

Quando se liga o autorrádio, o volume se limita ao valor 20, caso tenha sido regulado para um valor superior na utilização anterior.

Se o autorrádio for ligado com a chave de ignição na posição STOP, este se desliga automaticamente após cerca de 20 minutos.

Depois de o rádio se desligar automaticamente, é possível voltar a ligá--lo durante mais 20 minutos pressionando a tecla **O**.

### Desligar o autorrádio

Pressionar a tecla (b)





Pressionando de forma breve a tecla **TUNER**, é possível selecionar as seguintes fontes de áudio:

- FM e MW.

### Seleção das funções de CD

Pressionando brevemente a tecla **MEDIA**, é possível selecionar a fonte de áudio CD (apenas se um CD estiver introduzido).

## Função de memória da fonte de áudio

Se, durante a audição de um CD, for selecionada outra função (por exemplo, rádio), a reprodução é interrompida e quando se volta ao modo de CD, esta recomeça a partir do ponto em que foi interrompida.

Se, durante a audição de rádio for selecionada outra função, quando se volta ao modo de Rádio é sintonizada a última estação selecionada.

### Regulagem do volume

Para regular o volume, pressionar as teclas + VOL ou - VOL respectivamente para aumentar/reduzir o volume de audição. Pode-se também regular o volume através dos botões D e F-fig. 2.

Se o nível de volume for alterado durante a transmissão de uma informação de trânsito, a nova definição é mantida apenas quando termina a transmissão do informativo.

## Função Mute/Pausa (áudio mudo)

Para ativar a função Mute, pressionar brevemente a tecla ◀. O volume será interrompido e no display surge a indicação "TUNER MUTE" (no modo de rádio), "PAUSE" (no modo de CD) ou MEDIA PLAYER Pause (em modo USB).

Para desativar a função Mute, pressionar novamente a tecla €. O volume aumenta progressivamente tendo como referência o valor anteriormente definido.

Alterando o nível de volume através dos comandos específicos, a função Mute é desativada e o volume é regulado de acordo com o novo nível selecionado.

Com a função Mute ativa, quando é recebida uma informação de trânsito (se a função TA estiver ativa) ou quando da recepção de um alarme de emergência, a função Mute é ignorada. Terminado o anúncio, a função é reativada.

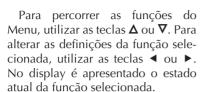
### BOTÃO PARA REGULAGEM DE ÁUDIO

As funções do menu de áudio variam de acordo com o contexto ativo: AM/FM/CD.

Para alterar as funções de áudio, pressionar brevemente a tecla **AU-DIO**. No display é apresentada a lista de funções.







As funções presentes no Menu são as seguintes:

- BASS (regulagem de graves);
- TREBLE (regulagem de agudos);
- BALANCE (regulagem do balanço direita/esquerda);
- FADER (regulagem do balanço dianteira/traseira);
- LOUDNESS (ativação/desativação da função LOUDNESS) (se disponível);
- EQ PRESET (ativação e seleção da equalização de fábrica) (se disponível):

### Regulagem de tons (graves/agudos)

Proceder como indicado a seguir:

- Selecionar através da tecla **∆** ou **▽** a definição "BASS" ou "TREBLE" do menu AUDIO;
- Pressionar a tecla ◀ ou ▶ para aumentar/reduzir os graves e agudos.

Pressionando brevemente as teclas verifica-se uma alteração progressiva. Pressionando as teclas continuamente verifica-se uma alteração mais rápida.

### Regulagem do balanço

Proceder como indicado a seguir:

- selecionar através da tecla **∆** ou **▽** a definição "BALANCE" do menu AUDIO:
- pressionar a tecla ◀ para aumentar o som proveniente dos alto-falantes da direita ou a tecla ▶ para aumentar o som proveniente dos alto-falantes da esquerda.

Pressionando brevemente as teclas verifica-se uma alteração progressiva. Pressionando as teclas continuamente verifica-se uma alteração mais rápida.

Selecionar o valor "0" para definir para o mesmo valor as saídas de áudio direita e esquerda.

### Regulagem do Fader

Proceder como indicado a seguir:

- Selecionar através da tecla **△** ou **▽** a definição "FADER" do menu AUDIO;
- Pressionar a tecla ◀ para aumentar o som proveniente dos alto-falantes traseiros ou a tecla ▶ para aumentar o som dos alto-falantes dianteiros.

Pressionando brevemente as teclas verifica-se uma alteração progressiva. Pressionando estas teclas continuamente verifica-se uma alteração mais rápida.

Selecionar o valor "0" para definir para o mesmo valor as saídas de áudio dianteira e traseira.



A função Loudness melhora o volume de som durante a audição a baixo volume, aumentando os tons de graves e agudos.

Para ativar/desativar a função, selecionar através da tecla **∆** ou **∇** a definição "LOUDNESS" do menu AUDIO. O estado da função (ativada ou desativada) é realçado no display durante alguns segundos pela indicação "LOUDNESS ON" ou "LOUDNESS OFF".

### Funções PRESET/USER\*/CLASSIC/ ROCK/JAZZ (ativação/desativação do equalizador)

A equalização integrada pode ser ativada/desativada. Quando a função do equalizador não está ativa é possível alterar as definições de áudio regulando apenas os graves ("BASS") e os agudos ("TREBLE"), ativando a função podem regular-se as curvas acústicas.

Para desativar o equalizador, selecionar a função "PRESET" através das teclas ◀ ou ▶.

Para ativar o equalizador, selecionar através das teclas ◀ ou ▶ uma das regulagens:

- "USER" (regulagem das 7 bandas do equalizador modificáveis pelo usuário);
- "CLASSIC" (regulagem predefinida do equalizador para uma audição ótima de música clássica);
- "ROCK" (regulagem predefinida do equalizador para uma audição ótima de música rock e pop);
- "JAZZ" (regulagem predefinida do equalizador para uma audição ótima de música jazz).

Quando uma das regulagens do equalizador está ativa, no display surge a indicação "EO".

Função USER EQ SETTINGS (definições do equalizador apenas se a definição USER tiver sido selecionada)

Para definir uma regulagem personalizada do equalizador, posicionarse através das teclas  $\Delta$  ou  $\nabla$  em EQ USER e pressionar o botão **MENU**.

No display é apresentado um gráfico com 7 barras, em que cada barra representa uma frequência.

Selecionar a barra a regular utilizando as teclas  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$ , a barra selecionada fica intermitente e é possível regulá-la através das teclas  $\triangle$  ou  $\nabla$ .

Para memorizar a definição, pressionar novamente a tecla AUDIO. No display surge, por alguns segundos, a indicação "USER EQ SETTINGS".

OBSERVAÇÃO: para os veículos equipados com o sistema HiFi, a função de equalização estará desabilitada.







### INTRODUÇÃO

Quando se liga o autorrádio é ouvida a última função selecionada antes de desligá-lo (Rádio, CD).

Para selecionar a função Rádio enquanto se está ouvindo outra fonte de áudio, pressionar brevemente as teclas FM ou AM, de acordo com a banda pretendida.

Uma vez ativado o modo Rádio, o display apresenta o nome (\*) (apenas estações RDS) e a frequência da estação de rádio selecionada, a banda de frequências selecionada (por exemplo, FM1) e o número da tecla de pré-seleção (por exemplo, P1).

(\*) O display do autorrádio não está apto a reproduzir caracteres que contenham acentos gráficos ou o sinal cedilha (ç). Dessa forma, se o nome da estação sintonizada (ou qualquer outra mensagem escrita) contiver alguns desses caracteres, poderá ocorrer a inserção de outra letra/símbolo no local do caractere em questão, alterando a visualização correta da mensagem.

## SELEÇÃO DA BANDA DE FREQUÊNCIAS

Com o modo Rádio ativo, pressionar de forma breve e repetida a tecla FM ou MW para selecionar a banda de recepção pretendida.

A cada vez que se pressiona a tecla são selecionadas ciclicamente as bandas MW e FM.

Cada banda é realçada pela respectiva indicação no display.

A última estação selecionada na respectiva banda de frequências é sintonizada.

A banda FM divide-se nos seguintes modos: FMA, FMB e FMC. Sendo 5 estações memorizadas em A (FMA), 5 em B (FMB) e 5 em C (FMC) com acionamento do botão "**A-B-C**".

A banda MW divide-se nos seguintes modos: MWA e MWB. Sendo 5 estações memorizadas A (MWA) e 5 em B (MWB) com acionamento do botão "A-B-C".

## TECLAS DE PRÉ-SELEÇÃO

As teclas com os símbolos de 1 a 5 permitem definir as seguintes pré-selecões:

- 15 na banda FM;
- 10 na banda MW;

Para chamar uma estação pré--selecionada, selecionar a banda de frequências pretendida através do botão **A-B-C** e pressionar brevemente a respectiva tecla de pré-seleção (de 1 a 5).

Pressionando a respectiva tecla de pré-seleção durante mais de 2 segundos, a estação sintonizada é memorizada. A fase de memorização é confirmada por uma sinalização acústica e mensagem no display "PRESET SAVED".







O rádio mantém automaticamente na memória a última estação ouvida para cada banda de recepção, que é sintonizada quando se liga o rádio ou se altera a banda de recepção.

## SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA

Pressionar brevemente a tecla ◀ ou ▶ para iniciar a procura automática da sintonização que é possível receber na direção selecionada.

Se a função TA (informações de trânsito) estiver ativa, o sintonizador procura apenas as estações que transmitam blocos informativos de trânsito.

## SINTONIZAÇÃO MANUAL

Permite procurar manualmente as estações na banda pré-selecionada.

Selecionar a banda de frequência pretendida e pressionar de forma breve e repetida a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  para iniciar a procura na direção pretendida. Se a tecla  $\Delta$  ou  $\nabla$  for pressionada continuamente, verifica-se o avanço rápido da procura, que para quando se solta a tecla.

## FUNÇÃO AUTOSTORE (memorização automática de estações)

Para ativar a função AutoSTore, manter pressionada a tecla **TUNER** até se ouvir o sinal acústico de confirmação. Através desta função o rádio memoriza automaticamente as 5 estações com o sinal mais forte por ordem decrescente na banda de frequências FMA.

AVISO: ativando a função AutoSTore são apagadas as estações anteriormente memorizadas na banda FMA. Se a função TA (informações de trânsito) estiver ativa, são memorizadas apenas as estações que transmitam blocos informativos de trânsito.

Durante o processo de memorização automática a indicação "AU-TOSTORE" fica intermitente no display.

Para interromper a função AutoS-Tore, pressionar novamente a tecla **TUNER**: o rádio volta a sintonizar a estação ouvida antes da ativação da função.

Terminada a função AutoSTore o rádio sintoniza automaticamente a primeira estação pré-selecionada na banda FMA memorizada na pré-seleção 1.

Nas teclas numeradas de 1 a 5, são memorizadas automaticamente as estações que apresentam um sinal forte no momento relativamente à banda pré-selecionada.







AVISO: por vezes, a função AutoSTore não é capaz de encontrar 6 estações com sinal forte. Nesse caso, nas teclas de pré-seleção livres são repetidas as estações com um sinal mais forte.

### RECEPÇÃO DE ALARME DE EMERGÊNCIA

O autorrádio está preparado para receber no modo RDS anúncios de emergência em circunstâncias excepcionais ou no caso de eventos que possam representar perigo de caráter geral (por exemplo, inundações), sempre que sejam transmitidos pela emissora sintonizada.

Esta função é ativada automaticamente e não pode ser desativada.

Durante a transmissão de um anúncio de emergência no display é apresentada a indicação "ALARM". Durante o anúncio o volume do autorrádio é alterado, tal como acontece durante a recepção de um anúncio de trânsito.

## FUNÇÃO EON (Enhanced Other Network)

Em alguns países estão ativados circuitos que agrupam mais emissoras com capacidade para transmitir informações de trânsito. Neste caso, o programa da estação que se está ouvindo é temporariamente interrompido para:

- receber informações de trânsito;
- ouvir transmissões regionais sempre que as mesmas sejam transmitidas por uma das emissoras do mesmo circuito.

### **EMISSORAS ESTEREOFÔNICAS**

Se o sinal que está chegando é fraco, a reprodução é automaticamente comutada de Stereo para Mono.

## **MENU**

### Funções da tecla MENU

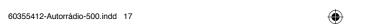
Para ativar a função Menu, pressionar brevemente a tecla **MENU**.

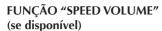
Para percorrer as funções do Menu, utilizar as teclas **∆** ou **∇**. Para alterar as definições da função selecionada, utilizar as teclas **◄** ou **▶**.

No display é apresentado o estado atual da função selecionada.

As funções do Menu são as seguintes (algumas versões):

- Speech volume
- AUX Audio offset: de -6 a +6
- Rádio Off: 00 min a 60 min
- System reset: No/Yes
- Speed volume: Low/High/Off
- On Volume limit: On/Off





Esta função permite adequar automaticamente o nível de volume à velocidade do veículo, aumentando-o quando se aumenta a velocidade, no sentido de manter o equilíbrio com o nível de som no interior do habitáculo.

Para selecionar a função SPEED VOLUME, pressionar a tecla **MENU**, usando as teclas **△** e **V** e selecionar a entrada SPEED VOLUME. Usando as teclas **◄** e **▶**, selecione o modo Off, Low ou High e, em seguida, pressionar MENU voltar à tela Standard.

- Off: função desativada
- Low: função ativada (baixa sensibilidade)
- High: função ativada (alta sensibilidade)

### FUNÇÃO "ON VOLUME LIMIT"

Esta função permite ativar/desativar o limite máximo de volume quando liga o rádio. O display mostra o status da função:

- "On Volume Limit : On" quando o rádio está ligado, o nível de volume será:
- Se o volume estiver entre 0 e 20, quando for desligado, o rádio vai entrar no volume que foi desligado.
- Se o volume estiver entre 21 e 40, quando for desligado, o rádio vai entrar no volume 20 (volume pré--configurado).
- "On Volume Limit: off" O rádio vai entrar no mesmo volume que estava antes de ser desligado. O nível de volume pode ser entre 0 e 40.

Usar os botões ◀ e ▶ para mudar a configuração.

Observação:

- Utilizar o menu só é possível para ajustar o ativação / desativação da função e não a valor do volume mínimo ou máximo.
- Se a carga da bateria for demasiadamente baixa, o volume não poderá ser ajustado entre o mínimo e o máximo nível.

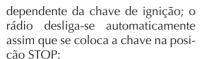
### FUNÇÃO "RÁDIO OFF" (MODO PARA LIGAR E DESLIGAR O RÁDIO)

Esta função permite definir o modo para desligar o rádio através de dois procedimentos diferentes. Para selecionar a função RADIO OFF, pressionar a tecla MENU, usando as teclas △ ou ▼ selecionar a entrada RADIO OFF, usando as teclas ◀ ou ▶ selecione "00 MIN" ou "60 MIN" e, em seguida, pressione MENU para confirmar a opção e voltar à tela Standard.

No display é apresentado o modo selecionado:

- "00 MIN": a ação de desligar está





- "60 MIN": a ação de desligar está independente da chave de ignição; o rádio permanece ligado por um período máximo de 60 minutos depois de se colocar a chave na posição STOP.

AVISO: caso o rádio se desligue automaticamente após colocar a chave na posição STOP, ele ligará automaticamente quando se colocar a chave na posição MAR. Por outro lado, se o rádio for desligado através do botão ON/OFF, mesmo que se coloque a chave na posição MAR, o rádio permanecerá desligado.

Se a função RADIO OFF estiver configurada para desligar após 60 minutos e o sistema estiver operando em modo MEDIA/USB, ao colocar a chave em STOP, o sistema passará automaticamente para o modo rádio ou CD (se tiver algum CD no compartimento).

### **FUNÇÃO SYSTEM RESET**

Esta função é usada para restaurar todas as configurações de fábrica. As opções são:

- NO Sem intervenção de restauração.
- SIM São restaurados os parâmetros. Durante essa operação é visualizada a indicação "RESETTING". Para ativar/desativar a função, pressionar a tecla MENU, usando as teclas ▲ ou ▼, selecionar a entrada SYSTEM RESET, usando as teclas ◄ ou ►. Selecionar ON ou OFF para habilitar ou desabilitar a função e, em seguida, pressione MENU para voltar à tela Standard. Quando a operação é concluída, a fonte de áudio não se altera e é recuperada a situação anterior.

## **FUNÇÃO SPEECH VOLUME**

Esta função permite configurar o volume do sistema viva-voz do rádio. O display mostra o status da função.







## **SELEÇÃO DO LEITOR DE CD MP3**

Para ativar o leitor de CD integrado no aparelho, proceder do seguinte modo:

- Introduzir um CD, com o aparelho ligado: tem início a reprodução da primeira faixa presente; ou
- Caso já se encontre introduzido um CD, ligar o autorrádio e pressionar brevemente a tecla CD para selecionar o modo de funcionamento "CD": tem início a reprodução da última faixa ouvida.

Para garantir um excelente nível de reprodução, é aconselhável utilizar CDs originais.

Caso se utilize CD-R/RW, é aconselhável utilizar suportes de boa qualidade copiados à velocidade mais baixa possível.

#### **INTRODUZIR/EJETAR UM CD**

Para introduzir o CD, fazê-lo deslizar suavemente pela gaveta de modo a ativar o sistema de carregamento motorizado, que o posicionará corretamente.

Pressionar a tecla ▲, com o aparelho ligado, para acionar o sistema de ejeção motorizado de CDs. Após a ejeção, ouve-se a fonte de áudio ouvida antes da reprodução do CD.

Se o CD não for removido do autorrádio, é recolhido automaticamente após cerca de 20 segundos e é sintonizado o modo Tuner (rádio).

O CD não pode ser ejetado se o autorrádio estiver desligado.

Ao introduzir o CD ejetado sem o ter removido completamente da respectiva gaveta, o rádio adota a fonte de CD.

## EVENTUAIS MENSAGENS DE ERRO

Se o CD introduzido não for legível (por exemplo, se for introduzido

um CD-ROM ou um CD introduzido ao contrário ou erro de leitura), o display apresenta durante cerca de 2 segundos a mensagem "CD ERROR".

Em seguida, o CD é ejetado e volta-se a ouvir a fonte de áudio ativa antes de se selecionar o modo de funcionamento de CD.

### **INDICAÇÕES NO DISPLAY**

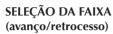
Quando o leitor de CD está funcionando, o display apresenta indicações com os seguintes significados:

"T05": indica o número da faixa do CD;

"03:42": indica o tempo decorrido desde o início da faixa (se a respectiva função do Menu estiver ativa).

NOTA: o display do autorrádio não está apto a reproduzir caracteres que contenham acentos gráficos ou o sinal cedilha (ç).

Dessa forma, ao gravar um CD, deve ser evitado o uso de caracteres acentuados ou da letra "ç".



Pressionar brevemente a tecla ◀ para reproduzir a faixa anterior do CD e a tecla ▶ para reproduzir a faixa seguinte. A seleção das faixas ocorre de modo cíclico: após a última faixa, é selecionada a primeira e vice-versa.

Se a reprodução da faixa ocorrer passados mais de 3 segundos, ao pressionar a tecla ◀ a faixa é reproduzida novamente desde o início. Nesse caso, para reproduzir a faixa anterior, pressionar a tecla duas vezes consecutivas.

### AVANÇO RÁPIDO/RETROCESSO RÁPIDO DE FAIXAS

Manter pressionada a tecla ▶ para fazer avançar a alta velocidade a faixa selecionada e pressionar continuamente a tecla ◀ para fazer retroceder rapidamente a faixa.

O avanço rápido/retrocesso rápido interrompe-se quando se solta a tecla.

### **FUNÇÃO PAUSA**

Para colocar o leitor de CD em pausa, pressionar a tecla ◀. No display é apresentada a indicação "PAUSE".

Para retomar a audição da faixa, pressionar novamente a tecla ◀.

Selecionando outra fonte de áudio, a função de pausa é desativada.

#### MODO MP3

NOTA: tecnologia de decodificação áudio MPEG Layer-3 licenciada pela Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.

Além de reproduzir CDs de áudio normais, o autorrádio é capaz de reproduzir também CD-ROM onde se tenham gravado arquivos de áudio compactados em formato MP3. O autorrádio funciona de acordo com os modos anteriormente descritos quando se introduz um CD de áudio comum.

Para garantir um excelente nível de reprodução, é aconselhável utilizar suportes de boa qualidade copiados à velocidade mais baixa possível.

Os arquivos no interior do leitor de CD MP3 são estruturados em pastas, criando listas sequenciais de todas as pastas que contêm faixas MP3 (pastas e subpastas apresentadas todas ao mesmo nível), as pastas que não contêm faixas MP3 não podem ser selecionadas.

As características e as condições de funcionamento para a reprodução de arquivos MP3 são as seguintes:

- Os CD-ROM utilizados devem ser copiados de acordo com a norma ISO9660:
- Os arquivos de música devem ter a extensão ".mp3": os arquivos com extensão diferente não são reproduzidos;
- A frequência de amostragem de reprodução é a seguinte: 44,1 kHz, estéreo (de 96 a 320 kbit/s) 22,05 kHz, mono o estéreo (de 32 a 80 kbit/s);



- É possível reproduzir faixas com uma taxa de bits variável.

AVISO: os nomes de faixas não devem conter os seguintes caracteres: espaços, ' (apóstrofes), ( e ) (parênteses). Durante a cópia de um CD MP3, certificar-se de que os nomes dos arquivos não contenham esses caracteres; caso contrário, o autorrádio não será capaz de reproduzir as faixas em questão.

## Indicações no display - Visualização de informações ID3-TAG

O autorrádio tem capacidade para gerir, além das informações relativas ao tempo decorrido, o nome da pasta e o nome do arquivo, bem como as informações ID3-TAG relativas ao título da faixa, artista, autor (consultar a seção "FUNÇÃO MP3 DISPLAY").

O nome da pasta MP3 visualizado no display corresponde ao nome com o qual é memorizada a pasta no CD, seguido de um asterisco. Exemplo de nome de uma pasta MP3 completo: BEST OF \*. Quando se optar por visualizar uma das informações ID3-TAG (título, artista, álbum) e para a faixa reproduzida não tiverem sido registradas essas informações, a informação pretendida é substituída pela informação relativa ao nome do arquivo.

### Seleção da pasta seguinte/anterior

Pressionar a tecla  $\Delta$  para selecionar a pasta seguinte ou pressionar a tecla  $\nabla$  para selecionar a pasta anterior. O nome da nova pasta selecionada é apresentado no display.

A seleção das pastas ocorre de modo cíclico: após a última pasta, é selecionada a primeira e vice-versa.

Caso não se visualize qualquer pasta/faixa nos 2 segundos seguintes, é reproduzida a primeira faixa da nova pasta.

Caso seja reproduzida a última faixa presente na pasta atualmente selecionada, é reproduzida a pasta seguinte.

60355412 - Autorrádio 500

## IPOD / USB / MEDIA PLAYER DE CONTROLE (se equipados)

Este recurso permite que um iPod™ ou um dispositivo USB externo, seja conectado à porta USB, localizada no porta-luvas.

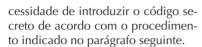
Consulte o suplemento específico Blue&Me.

## PROTEÇÃO ANTIRROUBO

O autorrádio está equipado com um sistema de proteção anti-roubo com base na troca de informações entre o autorrádio e a central eletrônica (Body Computer) presente no veículo.

Esse sistema garante a máxima segurança e evita a introdução do código secreto cada vez que se desliga a alimentação do autorrádio.

Se o controle for bem sucedido, o autorrádio começa a funcionar, ao passo que se os códigos não corresponderem ou se a central eletrônica (Body Computer) for substituída, o aparelho comunica ao usuário a ne-



### Introdução do código secreto

Ao ligar o autorrádio, caso o código seja pedido, no display é apresentada a indicação "CODE" durante cerca de 2 segundos, seguida de quatro traços "----".

O código secreto é composto por quatro algarismos de 1 a 6, correspondentes a cada traço.

Para introduzir o primeiro algarismo do código, pressionar a tecla correspondente das estações de pré--seleção (de 1 a 6). Introduzir do mesmo modo os outros algarismos do código.

Se os quatro algarismos não forem introduzidos no prazo de 20 segundos, no display surge novamente a indicação "CODE" durante 2 segundos e em seguida quatro traços "----". Este evento não é considerado uma introdução errada do código.

Após a introdução do quarto algarismo (no prazo de 20 segundos), o autorrádio comeca a funcionar.

Se for introduzido um código errado, o autorrádio emite uma sinalização acústica, no display é apresentada a indicação "CODE" durante 2 segundos seguida de quatro traços "----" para indicar ao usuário a necessidade de introduzir o código correto.

Sempre que o usuário introduz um código errado, o tempo de espera aumenta progressivamente (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min,1h, 2h, 4h, 8h, 16h, 24h) até um máximo de 24 horas. O tempo de espera é apresentado no display através da indicação "WAIT". Quando a indicação desaparecer, é possível reiniciar o procedimento de introdução do código.

#### Code Card (do autorrádio)

Trata-se do documento que certifica a propriedade do autorrádio. No Code Card indica-se o modelo do autorrádio, o número de série e o código secreto.

AVISO: conservar cuidadosamente o Code Card para fornecer os dados necessários às autoridades competentes em caso de roubo do autorrádio.





# DIAGNÓSTICO DE INCONVENIENTES

## **INFORMAÇÕES GERAIS**

### Volume de som baixo

24

A função Fader deve ser regulada apenas com valores "F" (dianteira), para evitar a redução da potência de saída do autorrádio e a anulação do volume em caso de regulagem do nível do Fader = R+9.

#### Fonte não selecionável

Não foi introduzido qualquer suporte. Introduzir o CD ou o CD MP3 a ser reproduzido.

#### **LEITOR DE CD**

### O CD não é reproduzido

O CD apresenta sujeira. Limpar o CD. O CD apresenta riscos. Experimentar com outro CD.

### Não é possível introduzir o CD

Já foi introduzido um CD. Pressionar a tecla e remover o CD.

### **LEITURA DO ARQUIVO MP3**

## Saltos de faixas durante a leitura de arquivos mp3

O CD apresenta riscos ou sujidade. Limpar o suporte, de acordo com o descrito no parágrafo "CD" no capítulo "APRESENTAÇÃO".

A duração das faixas mp3 não é visualizada corretamente

Em alguns casos (devido ao modo de gravação) a duração de faixas MP3 pode ser visualizada incorretamente.



